

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1963)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Rubans de soie suisses  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-791604>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# RUBANS DE SOIE SUISSES

*Promesses de jeunesse et de fraîcheur*

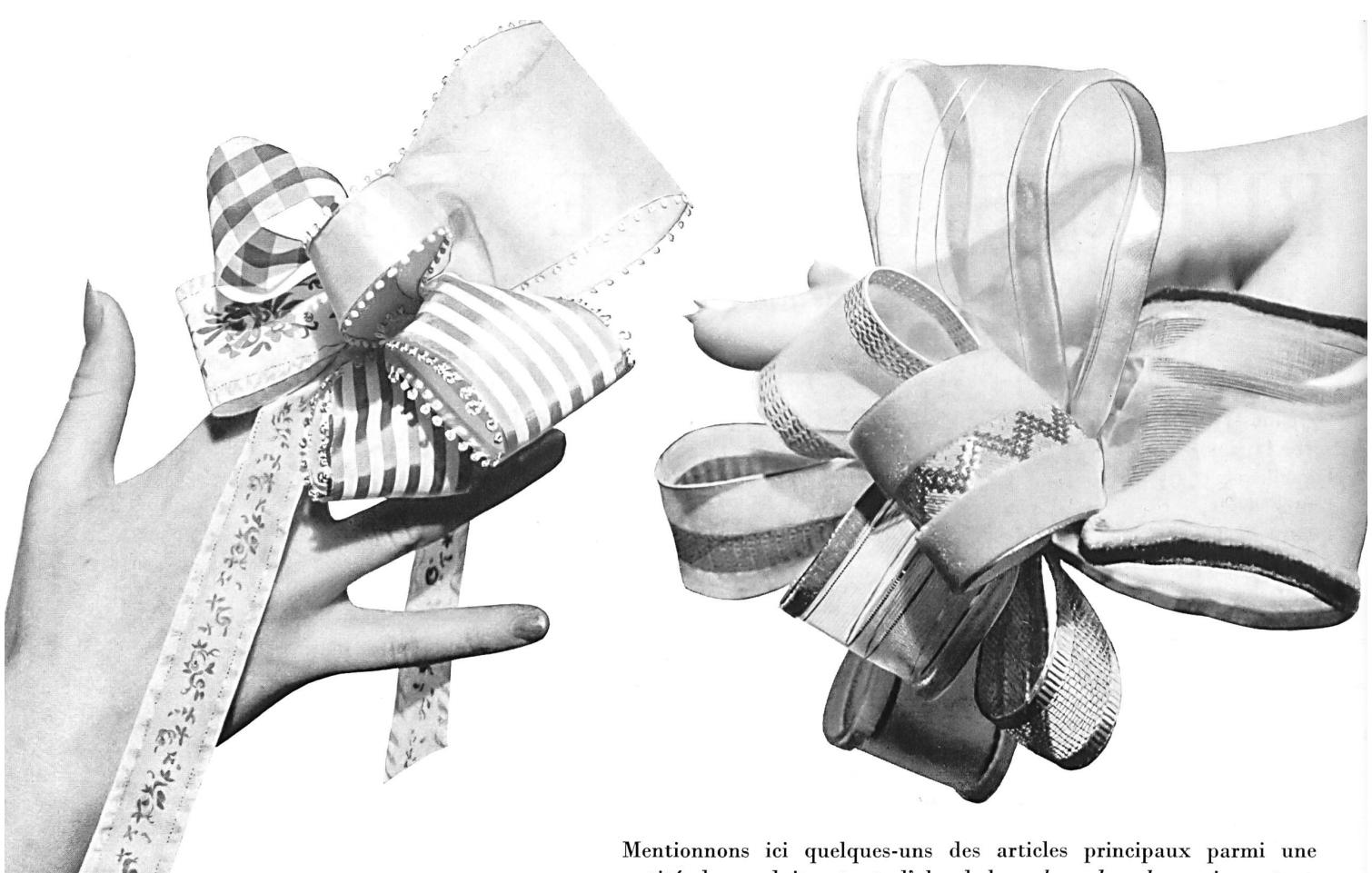
Jeunesse et fraîcheur: ces deux mots sont en quelque sorte la devise de l'industrie suisse du ruban de soie, laquelle ne considère pas — ainsi qu'elle pourrait être tentée de le faire — les succès accumulés pendant ses quatre siècles d'existence comme une raison de renoncer à tout effort nouveau.

Car des forces neuves sont à l'œuvre dans l'industrie qui — tout en respectant comme il se doit la tradition — ont assez de jeunesse et de fraîcheur pour faire craquer les vieux cadres, explorer des voies nouvelles, penser en

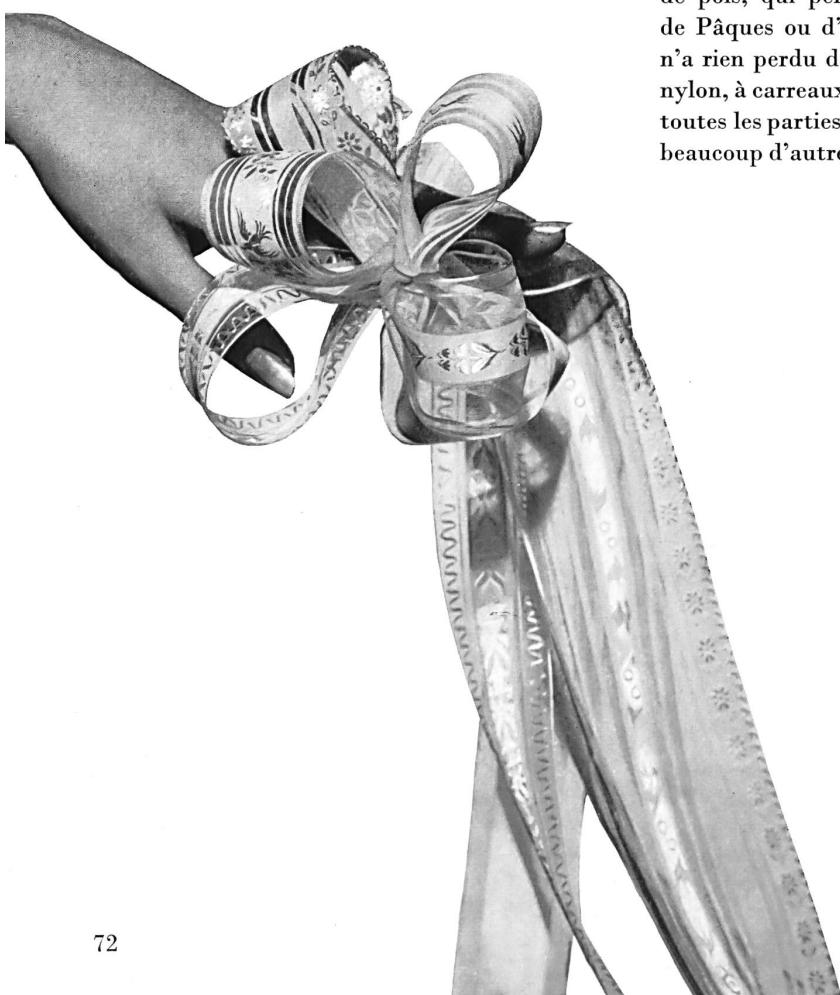
d'autres dimensions et vouloir — comme le firent jadis ceux des générations précédentes — conquérir le monde à leur manière.

C'est pourquoi les rubans suisses de soie sont toujours « dans le vent », faisant joyeusement flotter des coloris qui sont ceux de demain et d'après-demain même, en des qualités qui préviennent les désirs de la mode. Malgré cette avance dans le temps, les rubans d'aujourd'hui maintiennent la tradition d'hier: plaisir aux femmes et aux jeunes filles de tous les pays.



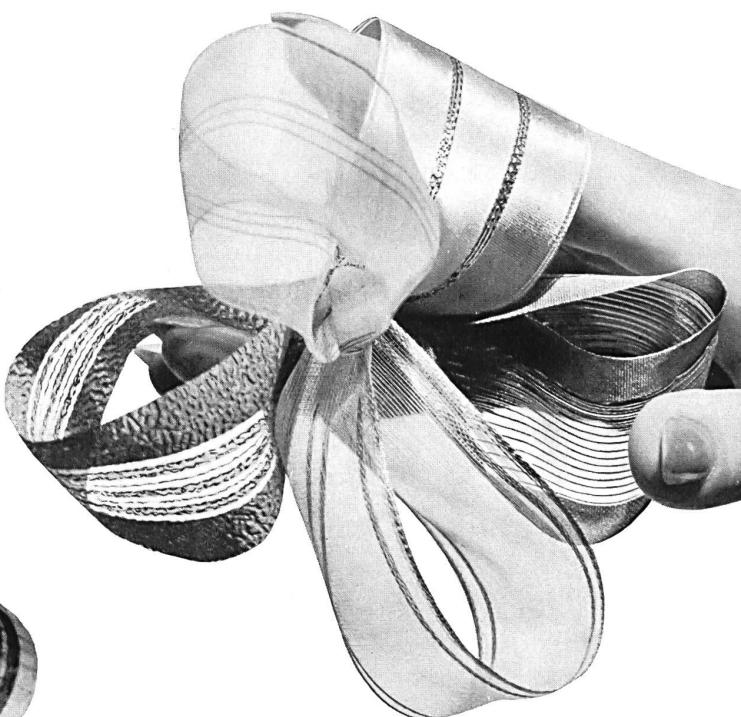


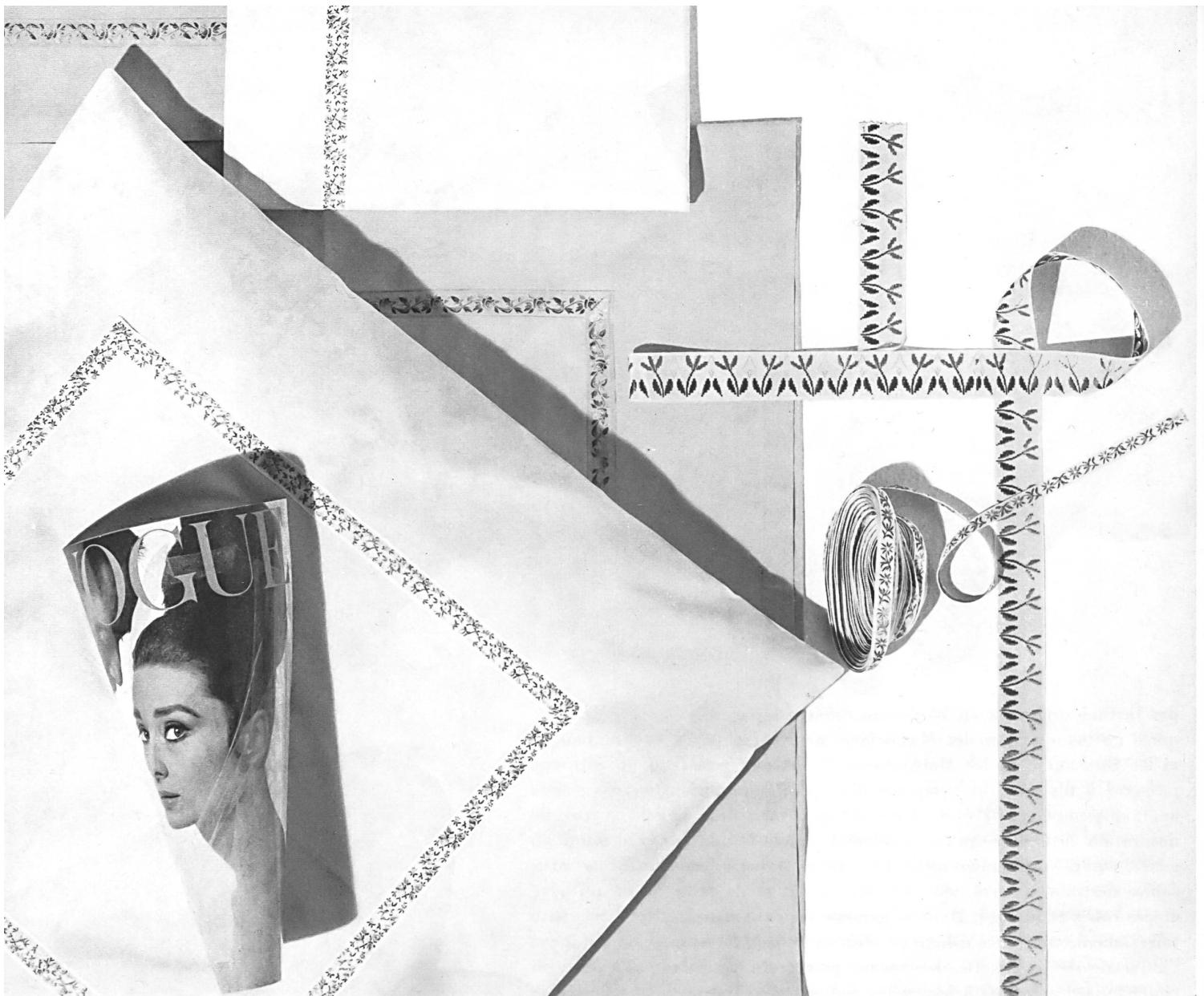
Mentionnons ici quelques-uns des articles principaux parmi une quantité de produits: tout d'abord le *ruban de velours*, important article d'exportation, fabriqué en diverses qualités sur 5 à 8 cm de largeur, en 50 à 60 coloris divers. Le *ruban de décoration* exige beaucoup de fantaisie et des idées toujours nouvelles; il est utilisé par les confiseurs et les fleuristes et fait usage de fils d'or et d'argent combinés avec du tissage voile, velours et satin; on trouve aussi des modèles ornés de motifs symboliques porte-bonheur en tissage jacquard ton sur ton pour les bouquets de mariages, de rayures, de motifs floraux et de pois, qui permettent de varier à l'infini la présentation d'un œuf de Pâques ou d'un carton de chocolats fins. Le *ruban pour les cheveux* n'a rien perdu de sa vogue et l'on en trouve toujours, en taffetas ou en nylon, à carreaux, à rayures ou en autres dessins aux vives couleurs, dans toutes les parties du monde. Ce n'est pas seulement en Ecosse, mais dans beaucoup d'autres pays que l'on vend les *rubans écossais* dans les couleurs





des tartans originaux en 16 dessins différents parmi lesquels ne manquent ni les Macfarlane, ni les Mackenzie, ni les Buchanan, ni les Mackintosh. Quant aux *rubans jacquard* à fils d'or, ils évoquent des époques périmées au luxe pompeux; ils font merveille aussi bien dans la décoration intérieure qu'en matière de mode. Dans ce genre, citons particulièrement les rubans brochés cuisables destinés à l'ornementation du linge de lit et de table et des robes et blouses. Dans la gamme des rubans utilitaires, mentionnons les rubans de *satin* et de *peluche* pour l'industrie de la lingerie, les *rubans gros grain* pour la chapellerie, les *rubans à border* les couvertures de laine, les *rubans étiquettes* ainsi que les *rubans industriels*, principalement les rubans encreurs, les rubans isolants et les rubans pour résistances.





SENN & CIE S. A., BALE

Rubans brochés à fleurs, résistant à l'ébullition, sur des draps et taies d'Albert Schlaepfer, Zurich



SENN & CIE S. A., BALE

Garniture en ruban de satin rose sur une parure de nuit de coton blanc  
Modèle « Dubarry », Käthe Schenkel-Eckert, Horn

VISCHER & CO., BALE

Riche garniture en ruban de velours de rayonne et nylon sur une parure de lingerie en mousseline pure soie des Soieries Stehli S. A., Zurich. Modèle « Dubarry », Käthe Schenkel-Eckert, Horn





SARASIN, THURNEYSEN S. A., BALE  
Voile et bouquet de mariée, avec garniture d'un nouveau genre en ruban de voile et satin avec motif de trèfle à quatre feuilles broché. Modèle Lilly Matthey, Zurich

L'exportation suisse des rubans de soie n'a pas connu l'essor qui a caractérisé d'autres branches de l'économie helvétique; mais, si l'on tient compte de l'âpreté de la concurrence et d'autres difficultés, le fait que les exportateurs de rubans ont maintenu leurs positions sur les marchés internationaux peut être considéré avec satisfaction. Les concurrents principaux de cette industrie suisse étant l'Allemagne, la France et l'Italie et ses principaux clients, des pays de l'AELE (Grande-Bretagne et Suède), on aurait pu s'attendre à une diminution des exportations vers les pays du Marché commun et à une augmentation considérable des ventes dans les pays de la petite zone de libre-échange. D'une manière générale, les mesures



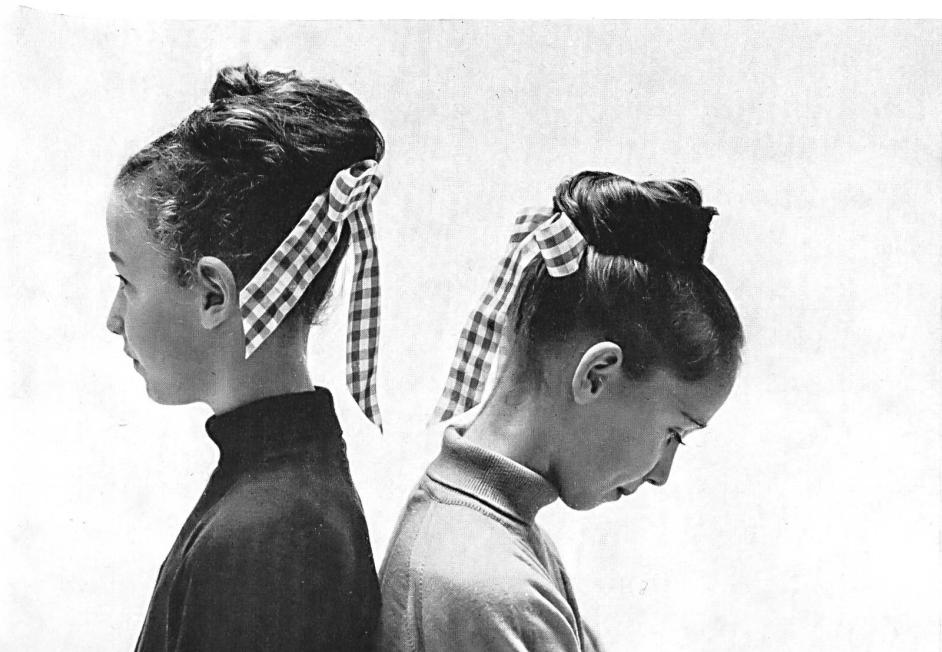
Chou de ruban de satin façonné sur une boîte de chocolat Suchard

**SEILER & CIE S. A.,  
GELTERKINDEN**

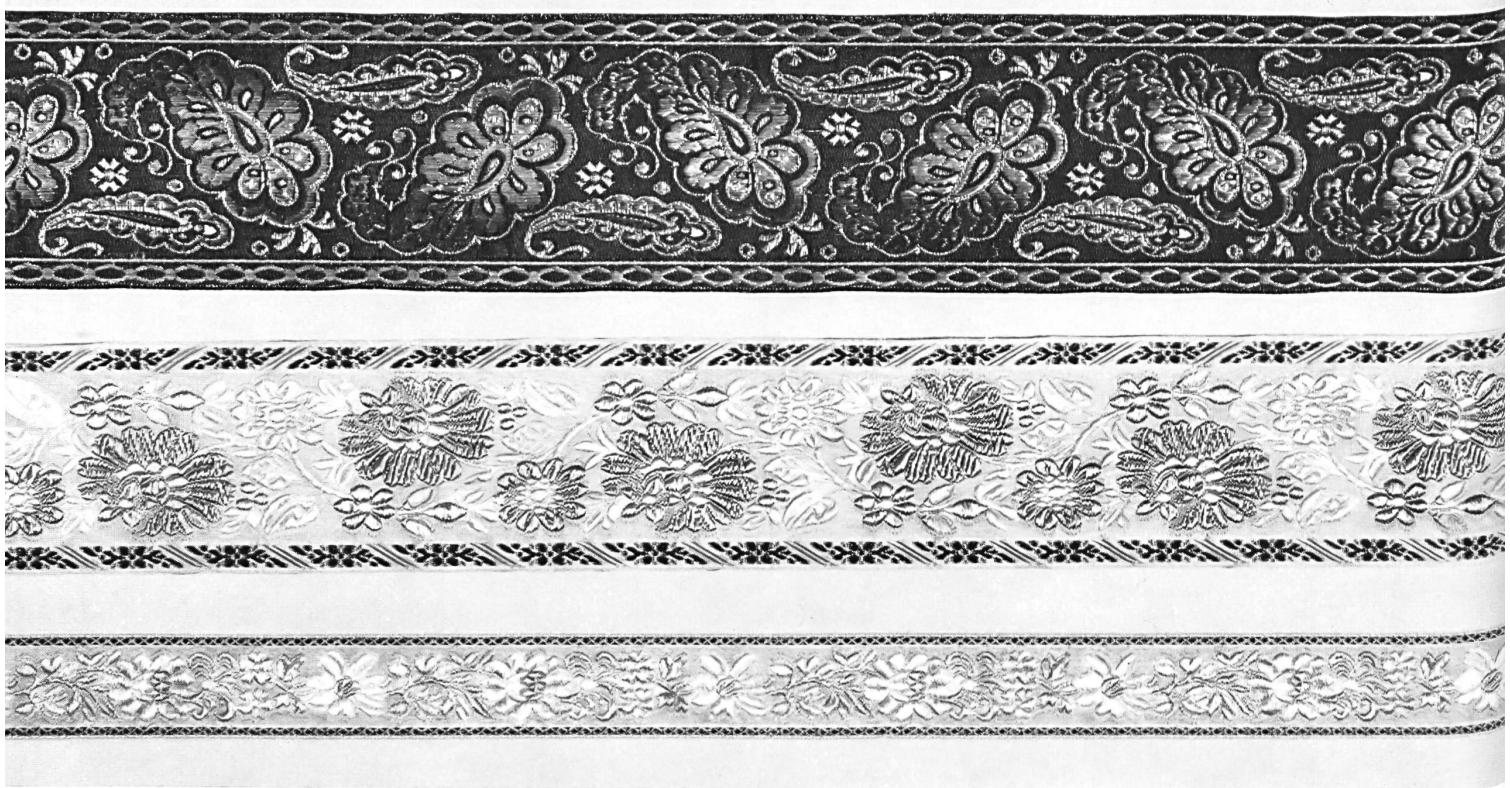
Ruban de velours dégradé comme  
garniture dans une coiffure du Salon  
Elizabeth Arden, Zurich



discriminatoires des deux groupes économiques permettaient de prévoir un recul des affaires avec l'Europe. Au lieu de cela, l'exportation a augmenté non seulement dans les pays de l'AELE mais également dans ceux de la CEE. La part des deux blocs économiques européens (Marché commun et Zone de libre-échange) dans les exportations suisses de rubans de soie a passé de 35 % en 1958 à 47 % en 1962 tandis que celle des autres marchés passait par conséquent, dans le même temps de 65 % à 53 %, les Etats-Unis d'Amérique ayant toutefois maintenu leurs positions de plus grand client avec 33 % et 32 %.



Gais rubans de cheveux en taffetas à  
damier



HANS MOSER & CIE S. A., HERZOGENBUCHSEE  
Rubans lamés or pour garniture de vêtements et  
décoration intérieure

On peut obtenir des renseignements sur  
l'industrie suisse du ruban de soie et sur la  
production des entreprises particulières au  
près du

Service de presse de  
l'Industrie suisse des rubans de soie  
Utoquai 37, tél. 34 40 12  
Zurich 8

